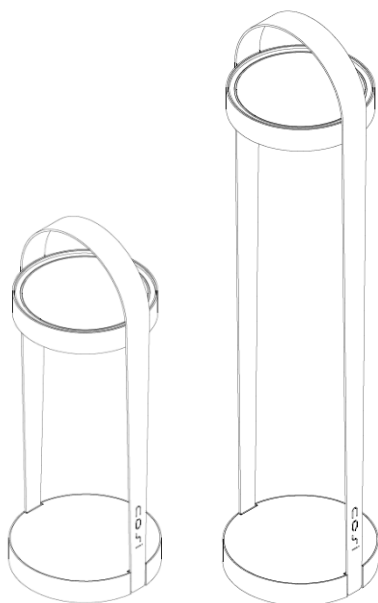


cosi®



COSILURA

EN User manual **NL** Gebruiksaanwijzing **DE** Benutzerhandbuch
FR Mode d'emploi **ES** Manual de instrucciones **IT** Manuale d'uso
DA Brugsanvisning **NO** Brukerhåndboken **PL** Instrukcja obsługi
TR Kullanım kılavuzu **اللغة العربية** تعليمات الاستخدام

EN: Take the Cosilura and the Cusi solar panel out of the packaging. Place the solar panel, with the lamp facing downwards, in the recess on top of the lamp. Refer to the Cusi solar panel manual for operation. Remove the solar panel from the Cosilura to bring it indoors when it rains or to charge it via USB-C. Place the Cosilura lamp in a sheltered spot or indoors when the wind is strong to prevent it from falling over.

NL: Haal de Cosilura en het Cusi-zonnepaneel uit de verpakking. Plaats het zonnepaneel, met de lamp naar beneden gericht, in de uitsparing bovenop de lamp. Raadpleeg de handleiding van het Cusi-zonnepaneel voor meer informatie over het gebruik. Verwijder het zonnepaneel uit de Cosilura om het binnen te halen als het regent of om het op te laden via USB-C. Zet de Cosilura lamp beschut of binnen wanneer het hard gaat waaien om te voorkomen dat de lamp omvalt.

DE: Nehmen Sie die Cosilura und das Cusi-Solarpanel aus der Verpackung. Setzen Sie das Solarpanel mit der Lampe nach unten in die Aussparung an der Oberseite der Lampe ein. Informationen zur Bedienung finden Sie in der Bedienungsanleitung des Cusi-Solarpanels. Entfernen Sie das Solarpanel aus dem Cosilura, um es bei Regen ins Haus zu holen oder über USB-C aufzuladen. Bitte stellen Sie die Cosilura-Lampe bei starkem Wind an einem geschützten Ort oder im Innenbereich auf, um ein Umfallen zu verhindern.

FR : Retirez le Cosilura et le panneau solaire Cusi de leur emballage. Placez le panneau solaire, avec la lampe orientée vers le bas, dans le renfoncement situé sur le dessus de la lanterne. Reportez-vous au manuel du panneau solaire Cusi pour savoir comment l'utiliser. Retirez le panneau solaire du Cosilura pour le rentrer lorsqu'il pleut ou pour le recharger via USB-C. Veuillez placer la lampe Cosilura dans un endroit abrité ou à l'intérieur lorsque le vent est fort afin d'éviter qu'elle ne se renverse.

ES: Saque el Cosilura y el panel solar Cusi del embalaje. Coloque el panel solar, con la lámpara mirando hacia abajo, en el hueco situado en la parte superior de la linterna. Consulte el manual del panel solar Cusi para saber cómo funciona. Retira el panel solar del Cosilura para guardarlo en caso de lluvia o para cargarlo mediante USB-C. Coloque la lámpara Cosilura en un lugar protegido o en el interior cuando haya viento fuerte para evitar que se caiga.

IT: Estraeete Cosilura e il pannello solare Così dalla confezione. Posizionate il pannello solare, con la lampada rivolta verso il basso, nell'incavo sulla parte superiore della lanterna. Per il funzionamento, consultate il manuale del pannello solare Così. Retira el panel solar del Cosilura para guardarlo en caso de lluvia o para cargarlo mediante USB-C. Si prega di posizionare la lampada Cosilura in un luogo riparato o al chiuso in caso di vento forte per evitare che possa cadere.

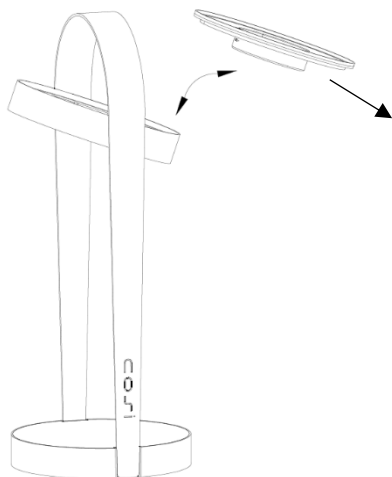
DA: Tag Cosilura og Così-solcellepanelet ud af emballagen. Placer solcellepanelet med lampen vendt nedad i fordybningen på toppen af lanternen. Se Così-solcellepanelets manual for betjening. Fjern solcellepanelet fra Cosilura for at tage det ind, når det regner, eller for at oplade det via USB-C. Placer Cosilura-lampen på et beskyttet sted eller indendørs, når det blæser kraftigt, for at forhindre, at den vælter.

NO: Ta Cosilura og Così-solcellepanelet ut av emballasjen. Plasser solcellepanelet, med lampen vendt nedover, i fordypningen på toppen av lanternen. Se bruksanvisningen til Così-solcellepanelet for informasjon om bruk. Fjern solcellepanelet fra Cosilura for å ta det inn når det regner eller for å lade det via USB-C. Plasser Cosilura-lampen på et beskyttet sted eller innendørs når det blåser kraftig, for å forhindre at den velter.

PL: Wyjmij Cosilurę i panel słoneczny Così z opakowania. Umieść panel słoneczny, lampą skierowaną w dół, we wnęce na górze latarni. Informacje dotyczące obsługi znajdziesz w instrukcji obsługi panelu słonecznego Così. Wyjmij panel słoneczny z Cosilury, aby schować go w razie deszczu lub naładować przez USB-C. W przypadku silnego wiatru lampę Cosilura należy umieścić w osłoniętym miejscu lub w pomieszczeniu, aby zapobiec jej przewróceniu.

TR: Cosilura ve Così güneş panelini ambalajından çıkarın. Güneş panelini, lamba aşağı bakacak şekilde fenerin üstündeki girintiye yerleştirin. Çalıştırma için Così güneş paneli kılavuzuna bakın. Yağmur yağdığı anda veya USB-C ile şarj etmek için Cosilura'dan güneş panelini çıkarın. Rüzgar şiddetli olduğunda Cosilura lambayı korunaklı bir yere veya iç mekana yerleştirin, böylece devrilmesini önleyebilirsiniz.

عربي: أخرج Cosilura واللوحة الشمسية Così من العبوة. ضع اللوحة الشمسية، مع توجيه المصباح لأسفل، في التجويف الموجود أعلى المصباح. راجع دليل اللوحة الشمسية Così للتشغيل. أزل اللوحة الشمسية من Cosilura لإدخالها إلى الداخل عند هطول الأمطار أو لشحنها عبر USB-C. ضع مصباح Cosilura في مكان محمي أو في الداخل عند هبوب رياح قوية لمنع السقوط.



Solar panel/Zonnepaneel/
Solarpanel/Panneau solaire/
Panel solar/Pannello solare/
Solpanel/Solcellepanel/
Panel słoneczny/Güneş paneli/
الألواح الشمسية
(Art. no.: 5983560)

Cosi is a brand of Gimeg Nederland B.V.
Atoomweg 99
3542 AA Utrecht
The Netherlands
+31(0)306629500
info@cosi-fires.com



PAPER/CARTA

Separate collection / Check your local municipal guidelines
Raccolta differenziata dei rifiuti / Controlla le linee guida
del tuo comune

Made in China